

# ملا نصر الدين

قیمتی ۱۲ پیگ

۱۶ یون

Цѣна 12 к.

№: 11



Abunə qiyməti Tiflisdə və ətraf üçün  
aprelin əvvəlindən yanvarın birinədək,  
yə'ni:

9 aylığı (39 nüsxə) - 4 manat

Altı aylığı (26 nüsxə) - 3 manat

Üç aylığı (13 nüsxə) - 1 manat 60 qəpik

Nüsxəsi . . . . 12 qəpik

Məcmuənin adresi: Tiflis, Voronsovski  
küçədə, nömrə 47.

“Molla Nəsrəddin” idarəsi.

Тифлис, Воронцовская улица № 47

Редакция журнала

«МОЛЛА НАСРЕДДИН»

İdarəyə çap olunmaq üçün göndərilən  
məktub və məqalələri geri göndərmək  
mümkündür, əgər sahibləri marka göndə-  
rib xahiş eləsələr.

**Cümə 7 cəmədiyəl-əvvəl 1324 Hər həftə nəşr olunur 16 iyun 1906**

### QEYRƏT

mətbəəsi bu həftə Germaniyadan təzə üsul ilə çap maşını dəxi gətirdi. “Qeyrət” mətbəəsinin qəsdı budur ki, müsəlmanlar arasında çap işlərini yüngülləşdirib qiymətlərini ucuzlatsın və bu lazımlı iş barəsində camaatı özgələ-rə möhtac eləməsin. Lakin camaat bu ağır fədakarlığın əvəzində sifarişlərini genə yadlara verib bu tək müsəlman mətbəəsində işləyən iyirmidən artıq öz müsəlman qardaşlarını işsiz buraxırlar. Ummid ki, millətimiz bundan sonra bu tək müsəlman mətbəəsinə sifariş verməklə həmiyyəti-milliyyətlərini boş və yalançı sözlər ilə yox, işlə göstərlər. Və illa bu həmiyyətsizliklə bizdə heç bir elm və mərifət işi qabağa getməz. “Qeyrət” mətbəəsinin türkcə və rusca çap qiymətləri:

Pakət 500 ədəd 1 manat 60 qəpik

Blank 1000 ədəd 2 manat 70 qəpik

Paket 1000 ədəd 2 manat 60 qəpik

Kartoçka 100 ədəd 50 qəpik

Blank 500 ədəd 1 manat 70 qəpik

Hər cür dəftər və kitablar dəxi ucuz qiymətlə çap olunur. Özgə şəhərlər-dən sifariş dəxi qəbul olunur və poçta ilə əcələ göndərilir.

## TELEQRAF XƏBƏRLƏRİ

### İranda tərəqqi

Təbriz - Vəliəhd həzrətləri fəqir və acizlər üçün “Kəcil” qəbiristanında bir böyük mərixna-nə tə'sis etdirir.

Urmiya - Burada təzədən üç misyoner mək-təbi açıldığına görə müsəlmanlar arasında çox şadlıq görünür.

Tehran - Yeddi nəfər şəxs Çiraqqaz xiyaba-nının başında Atabəy evlərinin qabağından bi-pərva keçərkən düşüblər hürriyyət quyusuna, onları ölüm halında çıxardıb Əmir Bahadır həz-rətlərinin sayeyi-hümmətilə bina olunmuş beş yüz kravatlı Xorasan adında məccani xəstəxa-naya göndəriblər.

Tehran - Şah həzrətlərinin verdiyi fərmana görə ümum əsgəri mə'murları üçün sərbəzə məşq verən vaxtlarda qəlyan çəkmək mövquf-dur.

Şuşa - General-qubernator Qoloşşapov o qədər qanunla iş görəni və ədalətlidir ki, beş addım o yanında öləni müsəlmanların köməyinə getmir ki, qanun və ədalətdən bir tük qədərin-də dişqarı çıxmış olmasın.

Bakı - Müsəlmanların əxlaq və ətvarını xoş-layib bu gün otuz nəfər yəhudi islama müşər-

rəf oldular. Ehtimal ki, Bakı müsəlmanlarının təqva və təvazöləri cəmi ətrafı əhatə edəcəkdir.

Bakı - Cəmiyyəti-xeyriyyə şəhərin üç möv-qeyində darül-eytam və iki yerdə darül-əcəzə açmışdır. Bu evlərin məxaricinin otuz min ma-natına Bakı hacıları kəfil oldular və mabəqi xərcini hökumət ehsan edəcəkdir.

Teymurxan-Şura - Məşhur professor Bəyru-lat əfəndi təzə bir maşına ixtira etmişdir ki, gecə-gündüzdə on min vedro “buza (pivə) çı-xarır.

Quba - Dəli pirin yaxınlığında ricalül-qeyb ərənlərinin məskəni tapılmışdır. Ziyarət edənlərin hesabı mə'lum deyil. Hətta Sibiryadan katrojni dustaqlar yüzdən ziyadə qaçib ziyarətə gəlmişlər.

Tiflis - Polisə və jandarma idarələri Molla Nəsrəddin əmiyə həmişə riayət edəcəklərini və'd etdilər.

## NƏSİHƏT

### Camaat vəkillərinə

Sizədir bizim ümidimiz, biz müsəlman ca-maatının ümidi, ey millət vəkilləri! Allah sizə yaxşı yol versin!

Gedirsiniz gediniz, amma Mollanın xeyir-du-asını yadınızdan çıxartmayasınız! Ey millətimi-

zin seçilmişləri! Gediniz, allah sizə yaxşı yol versin.

Gediniz, amma bunu hər dəqiqə yadınızda saxlayınız ki, sizin boynunuzda ağır təkliflər var ki, onları əmələ gətirməyi millətimiz sizdən tələb edəcək!

O təkliflər çox ağırdırlar. Üstünüze götürdüyünüz öhd və xidmət dünyada etdiyiniz savab əməllərin ən əfzəlidir və bu xoşbəxt bəndələrin xoşbəxtisiniz.

Gediniz, allah sizə yaxşı yol versin. Gediniz, amma bu bir neçə nəsihətimi fəramuş etməyiniz.

Gedirsiniz Rusiyanın paytaxtı olan Fitolbörkə və orda sizin kimi bəyənilmiş adamlar ilə dizbədiz oturub aylar ilə, bəlkə illər ilə və bəlkə yüz illər ilə güftgu edəcəksiniz.

Amma, aman günüdür, nə edirsiniz ediniz, bircə bunu yadınızdan çıxartmayınız: həmişə ədəbli olunuz, ədəbli, ədəbli, ədəbli!

Aman günüdür, biz müsəlman millətini yetmiş iki millətin vəkillərinin içində biabır etməyiniz, elə rəftar eləməyiniz ki, desinlər: bu müsəlmanlar biədab, bihəya və sırtıq millətdir.

Aman günüdür, mənim bu nəsihətimi nəzərdə saxlayınız: bunun da çarəsi heç dinməməkdir.

Əgər xamuş olmağa aylar ilə, illər ilə dözə bilsəniz, dözüünüz və illa əgər səbr və qərarınız kəsildi, bir danışmaq istəsəniz, heç olmasa millətimizin xoş səadəti və tərəqqisi adına bu bir neçə tələbləri hökumətdən eləyiniz:

Əvvəla: tələb ediniz ki, İran məmləkəti ilə Qafqaz müsəlmanlarının arasında sərhəd götürülsün, belə ki, o tərəfdən bu tərəfə keçmək, şey gətirmək, adam gətirmək bimanə olsun.

Əgər işdir, həmin tələbin mənasını və səbəbini sizdən soruşsalar, deyiniz ki, sizə dəxli yoxdu, bu mətləb İran məmləkəti ilə öz aramızda məxfi və məhrəmani işdir, özümüz bilərik.

İkinci: tələb ediniz ki, Rusiya hökumətinin yolunda can-dil ilə xidmət edən müsəlmanlara layiqincə vəzifə və ən'am verilsin və bununla belə, Rusiyanın müstəbid idarəsinin tərəfdarı olmayan müsəlmanlar Saxalin cazirəsinə göndəriləsinlər.

Uçuncü: (Qalanını da sonra deyərik).

Molla Nəsrəddin

## QAFQAZ XƏBƏRLƏRİ

### Gəncədən

Polis rəisi (polismeyster) əmr etdi ki, mənsəbindən kənar olunan mə'murlar öz rəsmi nişanlarını götürməsinlər. Birinci hissə pristavının kənar olmuş müavini əvvəl qəbul edib əməl etdi, lakin səbr etməyə qüdrəti olmadı. Çünki cəmi libası təzə tikdirmişdi. Həm də nişanlara, nəhayət, şövqü var idi. Axırda polis rəisinə dəxil düşdü. Təzədən qulluq nişanlarını götürməyə izn istədi, istid'ası da qəbula yetişdi. Bu şərt ilə ki, günortadan qabaq götürməsin, ancaq günortadan sonra götürsün. Çünki günortadan sonra həqiqi polis mə'murlarının yatmaq vaxtıdır, müştəbeh olmazlar...

Gözü ilə görən

### Məşqətə

Məşqətə kəndindən bizə yazırlar: axund Molla Nəsrəddin! Siz nahaq yerə məcmuənizin 8-ci nömrəsində Gəncəni ucuzluq yazıbsınız: məsələn, oğurluq atın birini 16 manat və eşşəyin birini 4 manat yazırsınız. Bəlkə bizim Məşqətə kəndindən xəbəriniz ola? Burada at, hətta balası yanında altı manata satılır. İnəyin biri dörd manatdı. Xahiş edənlər üçün adres: Məşqətə kəndi, naxır bulağında.

### Nuxu

Bərk külək (yel) əsməklə Nuxu şəhəri məşhurdur. Məsələn, elə vaxt olur ki, külək əsən zaman elə qəribə, elə eşidilməmiş səslər gətirir ki, insanlar mat-mütəhəyyir qalır. Keçənlərdə məşriq tərəfindən bir elə bərk külək əsməyə başladı ki, hamı qorxub istədilər mağazaya girsinlər. Ancaq bir neçə bəsirətli şəxslər mağazaya girməyib dağlara çıxdılar ki, görək qəribə səslər gəlirmi. Ancaq bir neçə dəqiqədən sonra gördülər ki, "ittifaq", "ittihad" deyib çağırırlar. Mat qaldılar ki, görəsən bu nə sözdür. Kimisi dedi ki, bu xörək adı olmuş olar. Bəlkə elə xörək çıxıb ki, adını bilmiirik. Kimi də dedi ki, xeyr, biz İrana səyahətə gedib qayıtdığımız vaxt Badkubədə bir molla-dan eşitdik ki, təzə bir çay çıxıb, adını bilmi-rəm, qəribə şeydir. Hasili nə qədər fikirləşdilər, başa düşmədilər və kimi də dedi ki, bu səs yaxından gəlir, gedək gözümüz ilə təcrübə edək. Nəhayət, quru çaya qədər getdilər, gördülər İraqdan gəlir. Qayıdıb gələn vaxt qabaqlarından iki quduz qurbağa çıxıb qoymur genə şəhərə qayıtsınlar. Nəhayət, camaat çox çalışdı ki, onları quduz qurbağaların əlindən qurtarsın, bacarmadılar. Köməyə ehtiyac var.

### Ədda'i Cırıxqulu

### Gəncə

Neçə gündür ki, Bəşir Hacı Hüseyin oğlu, 18 yaşında, çıxıb çinar ağacına dolaşa düşürsün. Quşu tutub cibinə qoyandan sonra ağacdən yixilib qılçası sınıb, aparıblar evə. Atası gəlib deyir: oğul, necəsən? Quş cibində ölməyib ki? Sağdırmı? Deyib sağdır. Atası çox şükürlər edib ki, nə yaxşı quş ölməyib, sağdır.

### Əz tərəfi-Əlidəyanəkli

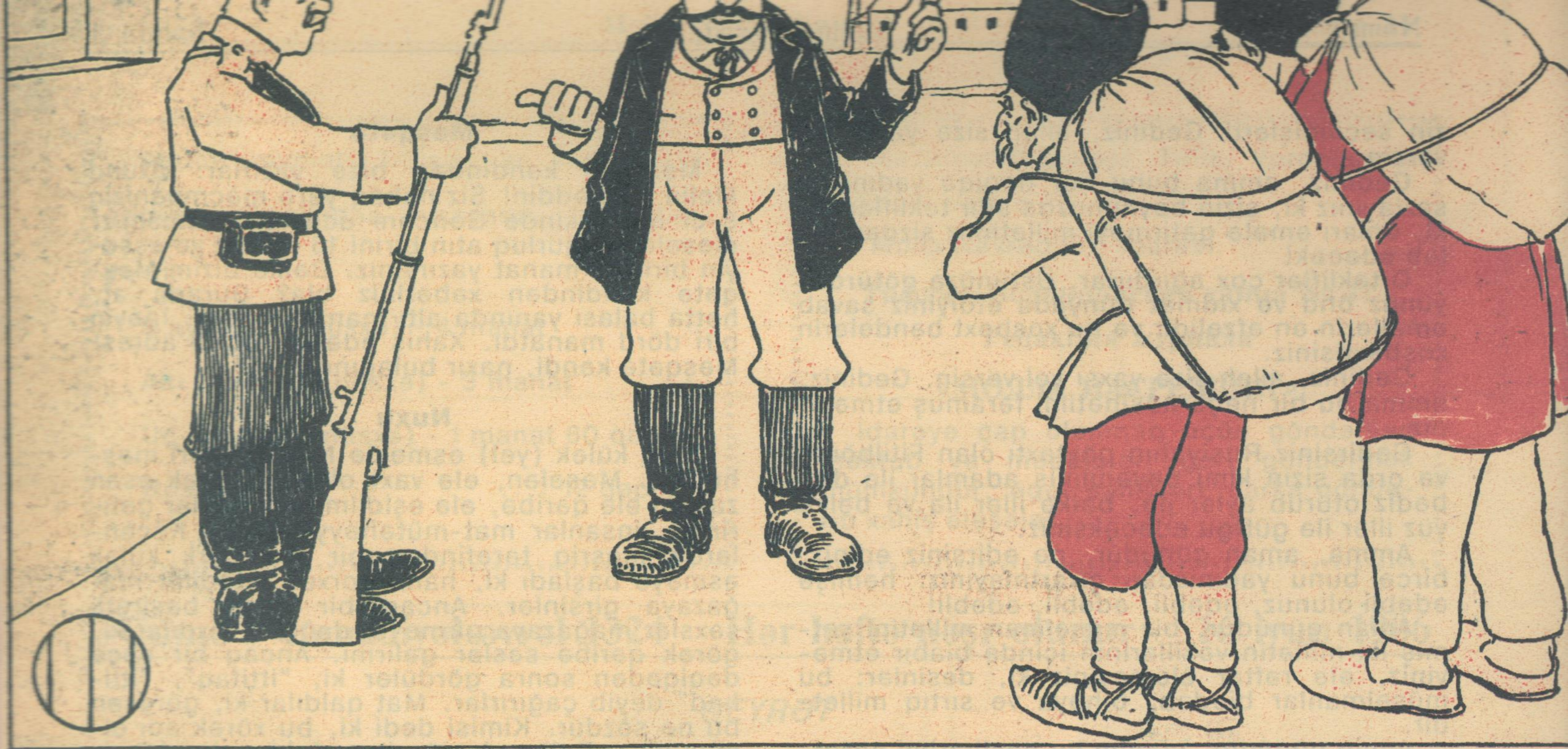
### Naxçıvan

Müsəlman məktəbinin sabiq müəlliminin vəfat etməsinə cəhət üsuli-cədidi boşlayıb genə üsuli-qədimi yerləşdirmək xəyalındadır, belə ki, 60 döşək, 40 ədəd heyva çubuğu, 2 ədəd falaqqa, bir dəstə qəmiş qələm və bir şüşə mazidən qayrılmış mürəkkəb Təbrizə zakaz verilmiş və minbə'd hər kəs üsuli-cədid adı versə, borclu olsun Axundovun evinə gündə beş-altı qab su daşısın.

### "İrşad"ın 135-ci nömrəsində yazılıb:

### Ağdaşdan

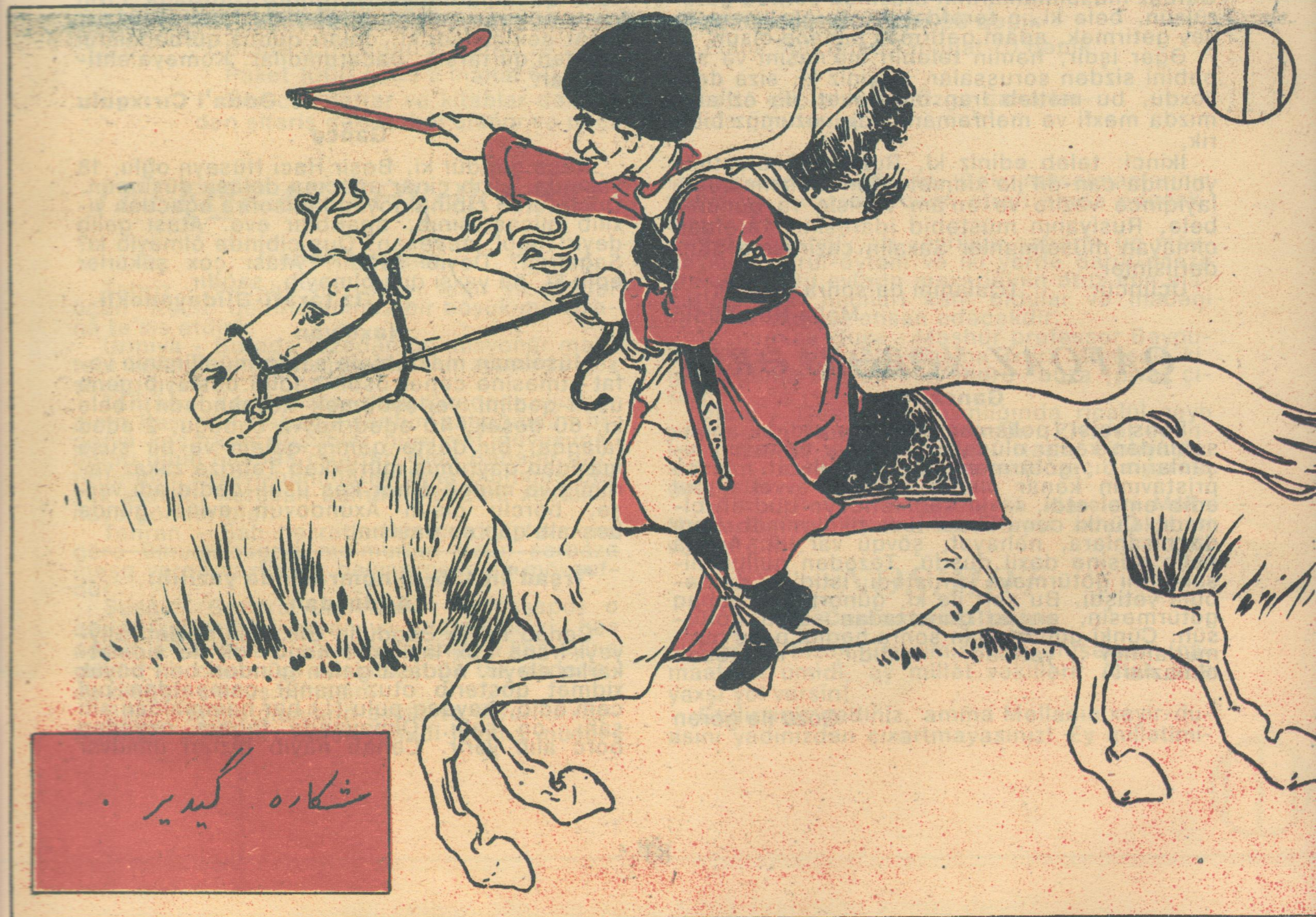
Cənab nayib Əsədulla Əlixanov dövləti-əliyeyi-İrana çox layiqanə canü-dil ilə xidmətkarlıq eləyir. Ağdaşa gələn gündən bəri böyük xidmət göstərib otuz manat camaatdan pul cəm edib, baydaq pulu (!) hər hammaldan altı şahı, on şahı. Olmayanda fığərə özgədən borc alıb verir. Cənab nayib bizləri ümidvar



.....Ay xan, aman güniüdü, biz də sənin kimi müsəlmanıq, qışın bu soyuğunda bizi salma bayıra...

Hüseyn xan- Mən müsəlman zad bilmənəm. Həmşəri nədi, məvacib üstə bunt elədi nədi? Özüm xan, yanımda da saldat, gör sizin başınıza nə oyun gətirəcəyəm.

(Neft mə'dənlərində)



Şikara gedir



İlloti-bıçarənin dərđini çəkməkdən  
əriyib çöpə döndüm... ay allah!



— Mən ölüm, ay xanım, de görüm  
hansımızı çox istəyirsən? — Hər ikinizi..

edib ki, sizin başınızı bu baydaq kimi ucaldaram! Lakin biz ha baxırıq, daha da aşağı düşürük, heç ucalmırıq!

Dörd manat üç abbası bir kəndirlən ağaca verib bir aydır ağır-qırmızısın tikməyib ki, baydaq olsun, bari bir tamaşa eyləyək, bəlkə otuz manat dərdi canımızdan çıxsın. Bundan əlavə, təzkirə qiyməti dörd manatdır. Amma bu cənabın rəhmi gəlsə beş manatdır! Hər kəsin adı usta Cəfər olsa, on bir manatdır. Hər kəsin adı Noruzəli, atasının adı Fərzəli olsa, təzkirəsi yeddi manat yarımır. Hər kəsin adı Tumar olsa, iki qardaşa iyirmi manat dörd abbasıdır. Yazıq mən usta İsmayıldan bir cüft fərş aparıb şeylərimi Gəncəyə göndərirəm, indi başlayıb ki, təzkirə almasan, fərşləri vermərəm. Genə bir yazıq molladan iyirmi manat alıb ki, qardaşı dustaqdır, qurtarsın. Qardaşı yatab ilə gedir, bu hənuz nə silistçi ilə danışdı və nə iyirmi manatı verir. Sizi and veririk allahın vəhdəniyyətinə, bizə imdad eləyin! Fəqir-füqərayız, tavanamız yoxdur ki, zülmərə tab edək. İranda hürriyyət olmamışdan qabaq bu qanun yox idi. Amma indi bu kələklər bizim təzəlikdən başımıza gəlir.

### Usta İsmayıl Vəliyev Təbrizi İdarəmizdən:

Rəhmətliyin oğlu usta İsmayıl, mən elə bildim ki, təzə bir xəbər yazıb "İrşad"a göndərib-sən. Əzizim, sözün var, söz danış, yoxsa köhnə xırmanları sovurmaqdan əlinə nə düşəcək?

M.N.

## NIYƏ DƏRSDƏN QAÇDIM

(Keçmiş nömrələrin birindən məbə'd)

... qərəz, bir neçə vaxt başladım məktəbə getməyə. İnsafən, artıq səyim var idi oxumağa, belə ki, hər gün məktəbdən evə qayıdıb tökərdim kitabları qabağıma və başlardım sabahkı dərsmi hazırlamağa. Axır dadaşım mənim oxumağımdan tənqə gəlib mənə bir-iki dəfə dedi: ay balam, özünü bərkə salma, nə olacaq sənə bu oxumaqdan? Mən dadaşımın sözünə qulaq verməyib öz işimə məşğul idim. Bir gün evdə həmişəki kimi dərsmə baxmaqda idim. Gördüm ki, dadaşım gedib anama bu sözləri deyir:

Bilməm nə görübdür bizim oğlan oxumaqdan?  
Dəng oldu qulağım.  
Jurnal, qəzetə hərzəvü hədyan oxumaqdan  
İncəldi uşağım.  
Əqlin aparıb bəs ki, baxır gündə qərayə,  
Yarəb nə himaqət!  
Söz etməz əsər, çarə qalib indi duayə,  
Tədbir elə, övrət.  
Lə'nət sənə ifritə, sənindir bu cəhalət,  
Etdin nə xəyanət.  
Səndən törənibdir bizim evdə belə bid'ət,  
Ey mayeyi-hiylət.  
Tutsun çörəyim gözlərinin ağü qarasin,  
Ey həmsəri-bədxah!  
Haşa oda yaxmaz ana istəkli balasin,  
Kəssin səni allah.  
Bu tifli oxutmaqlığa etdin məni tərğib,  
Həp eylədin iğva.  
İndi nədi fikrin, işimiz oldu bu tərkib.  
Yox çarəsi əsla.

Heyhat ki, tədbir ola xanəxərabə,  
Zayil olub əqli,  
Dərsə, qəzetə, məktəbə, jurnalə, kitabə  
Mayil olub əqli.  
Yıxdın evimi, eylədin övladımı zayə,  
İş keçdi məhəldən.  
Mən anlamıram elm nədir ya ki sənayə,  
Zarəm bu əməldən.  
İstərdim o da mən kimi bir hörmətə çatsın,  
Dünyada dolansın.  
Ta qol gücünə malik olub şöhrətə çatsın,  
Azadə dolansın.  
Bir vəqtdir indi ki, olub Rüstəmi-dövrən  
Bir ad qazaneydi  
Qarətlər edib ta ki, tapeydi sərü saman,  
Bir şey də qaneydi.  
Puç eylədin, övrət, bu gözəl sadə cavanı,  
Dil bilməz oğul vay!  
Rəngi saralıb qalmayıb əsla yarı canı,  
Bir gülməz oğul vay!  
Ax naxələf oğlum, nə çətin məşqə düşübsən,  
Ey kaş usaneydin.  
Quldurluğa yox, elmə tərəf eşqə düşübsən,  
Bu qübhü qaneydin.  
Ey nuri-du çeşmim, oxumaqdan həzər eylə,  
Saleh vələd ol gəl,  
At min, hünər öyrəş, məni də bəxtəvər eylə,  
İşdə bələd ol gəl.  
Bəsdir oxudun, az qala canın tələf oldu,  
Bu kardan əl çək.  
Yazmaq, oxumaq başuva əngəlkələf oldu,  
Əş'ardən əl çək.  
Min elm oxuyub söz biləsən, hörmətin olmaz,  
Bu dari-cahanda,  
Söz bəhrinə gövhər olasan, qiymətin olmaz  
Xassə bu zamanda.  
Yox, yox, baxıram fikrinə, səndən oğul olmaz,  
Canın bəcəhənnəm.  
Mırt-mırt oxumaqdan, kişi, bir qan ki, pul  
olmaz,  
Mırtılda dəmadəm  
Qıl elə fərahəm  
Ol qüssəyə həmdəm  
Ömrün olacaq kəm  
Düşməni sənə aləm.  
Hop-hop

## MÜSƏLMAN MƏCLİSİ

(Keçmiş günlərdən)

Keçən ilin payız fəsli idi. Mən də o məclisdə var idim. Şəhərimizin bir neçə ağsaqqalları, oxumuşları, tacirləri yığılmışdılar ki, öz aralarında məsləhət edib bir "klub" binası qoysunlar.

Həmin məclisdə bir neçə axund da var idi. Məclis əhli tamam cəm olandan sonra cənab Cəfər bəy (dörd il bundan irəli Moskva dərülfünununun ədliyyə şöbəsinə təhsil edib) ayağa durub başladı rus dilində "klub"un nədən ibarət olmağını bəyan etməyə.

Cəfər bəy sözünü qurtarıb oturdu. Amma heç kəsdən bir səs çıxmıdı. Mən duydum ki, Cəfər bəyin sözlərini bir-iki yoldaşlarından savayı başa düşən olmadı. Mənim zənnim doğru

imiş, çünki mollaların birisi üzünü Cəfər bəyə çevirib dedi:

- Bəy, nitqiniz bəndəyə məfhum olmadı.

Cəfər bəy mollaya bir cavab vermədi, çünki molların dediyini qanmadı. Cəfər bəy gözlərini dirədi molların üzünə, molla da Cəfər bəyin üzünə. Axırda tacirlərin biri Cəfər bəyə dedi ki, ay bəy, sənin sözlərinə biz necə ki lazımdı, mültəfi olma. Çünki biz rusca o qədər bilmirik, əgər mümkündür zəhmət olmasa müsəlmanca de. Cəfər bəy durdu ayağa və çeşməyini düzəldib dedi: "Qaspada, payalusta, mən bir az kak sleduet, müsəlmanca dildə abyasnitsya ola bilmərəm, proşu izvineniya (yəni müsəlmanca necə ki lazımdı danışa bilmirəm, məni bağışlayınız). Oturanların çoxusu dedi: heç eybi yoxdur, bəy, heç zəhmət çəkmə.

Sonra Həsənağa ayağa durdu və bu cür danışdı:

- Biz müsəlmanlar lap bədbəxt olmuşuq: hər bir millət özü üçün bir klub açıb axşamnan axşama yığışır ora və hər kəs hər nə kefi istəyir eləyir, biri görürsən qəzet oxuyur, biri tənqat eləyir, biri qumar oynayır, biri yeyir, biri içir. Qərəz, dost dostu ilə, aşna aşnası ilə görüşür və xoşluq ilə vaxtını keçirir. Amma biz biçarələr oturuş evdə və bir yer tapa bilmirik ki, orada ürəyimiz istədiyi kimi günümüzü keçirək.

Həsənağaya mollaların biri belə cavab verdi: çox əcəb, bəvəcudi-həməyi-in gərək bunu nəzərdə tutasınız ki, "klub" dediyiniz yerdə gərək şərab istəməli olunmasın və illa bizim üçün oraya gəlmək bir az müstəhsən olmaz.

Molladan sonra bəylərin birisi tez ayağa durub bir qədər hirsli haman mollaya cavabən dedi: necə, necə, nə olmasın?

Tacirlərdən biri dedi ki, klubda çaxır gərək içilməsin.

Bu sözü eşitcək bəylərdən bir neçəsi qeyzə gəlib və ayağa durub başladılar uca səslə deməyə: necə olmasın? Nə danışırsınız? Kak mojno, çaxırsız klub harda görüküb? Hər kəs gəlir gəlsin, gəlmir gəlməsin. Kak mojno? Kto xoçet, pust ne piyot. Heç kəsə zornan deyən yoxdu ki, çaxır iç.

(Hələ qurtarmayıb)

**Hop-hop**

### (Usta Qədir ilə Heydərəlinin söhbəti)

H - Qazuti ver görüm yalan-palandannə yazıblar.

U - Yalan-palanın daha harasın oxuyursan, balam?

H - Durub mənim üçün vəzariyyat oxuyur. Ver bəri görək çərən-pərəndən nə var!

U - Sənin sözün küdurət oldu, balam! Qazut istəmək belə olmaz ki...

H - Durub mənə ağıl öyrədir... Bir patron vurram beynin dağılar!

## OSMANLI DİLİ

Mən həmişə heyflənirdim ki, gedib Türkiyədə təhsil etməmişəm və bu səbəbdən elə bir yazıb danışa bilmirəm ki, osmanlı dilinə oxşasın.

Axırda yoldaşlarımdan birisi məni bu çətin fikirdən qurtardı: yoldaşım mənə deyir ki, heç zəhmət çəkib Türkiyəyə gedib illər uzununu türk

dilini və türk elmlərini təhsil etmək lazım deyil. Əgər istəyirsən ki, yazdığın türk dilinə oxşasın, lazımdır hər sətiri başlayanda yazasan: "Budur" əvəzinə "iştə" və "bu" əvəzinə yazasan "şu", "indi"ni yazasan "şimdi", "gedirik" əvəzinə "gediyoruz" və hər feilin axırında yazasan "lim". Məsələn, bakalım, gedəlim, yatalım...

Dedim, yoldaş, yaz görüm, necə çıxır? Yoldaşım belə yazdı:

... İştə şu qəzətlərə bakalım, görəlim ki, şimdi həpsi pək eyi türki yazıyoruz. Şimdi, iştə görəlim...

Dedim, yoldaş, əgər osmanlı dili və yazısı bu isə, dəxi nə lazım qəm eləmək? Yoldaşım cavab verdi ki, bundan savayı dəxi bir özge şey yoxdu, qəm eləmə. Dəxi qəm eləmirəm.

**Mozalan**

## TAPMACA

Dövləti-əliyyəyi-İrənin nə qədər xərcgüzar rəiyyəti və nə qədər ildə mədaxili olduğunu bilənə haman mədaxilin bir sülsü əta olunacaqdır:

Cəmi nüfus	9 milyon	1.000.000	- meymun oynadan və ilan gəzdiren
2.000.000	- dərviş	1.000.000	- mütrüb əmələsi
1.000.000	- xəvanin və ümərə	1.000.000	- hammal
1.000.000	- fərraş	2.000.000	

**İran**

Rəsmi "Azərbaycan" ruznaməsi 798625-ci nömrəsində belə xəbər verir: cənab Nasirül-mülk Həmədani dövlət və millət yolunda çəkdiyi zəhmət və göstərdiyi həmiyyətinə mükafat olaraq əltafi-xosrovanə cuşə gəlib dəsti-xətt sadir oldu bu məzmunla:

### Dəsti-xətti-humayun

İnki cənab Nasirül-mülk Həmədani ta hal cəmi ümurati-mülk və millət dər daxilə və xaricə ançə vəzifeyi-mə'muriyyəti və həqsünasi bud biduni-nəvaqis bəməməl avürdə, ələlxusus dər in zəmani-əxirə ki, nəzdik bud mərazi-istibdad bəhər fərd əz-əfradi-millət müstoli şəvəd badəvayi-ədələt vəl musavat ki öz-ixtiraati-yek nəfər təbib-i-haziq mərhuməst, bəxəyali-müdavayi-imrazi-daxilə və xaricə üftadə. Lihaza nəzər bəinki hiç vəqt əz-övgəti-mə'saiyi-cəmilə və tədabiri-müstəhsənəyi-mə'murini-bakifayəti-dövləti-əliyyə dər indi-sələtini-sabiqə və atiyə zayə nəşüdə və nəxahəd şüd. Xüsusən ma ki, şahənşahi-rəufi-mehriban həstim, bina bətəşviq və tərğibi-sairin müizzül-ileyhra əz mənşəbi-xud mə'zul bərüt-beyi-cəlileyi-keşikçibaşiyi-Xorasan müəyyən və mütəfəxxir fərmüdim.

**Zillüllahi**

**Mütərcim "Molla Nəsrəddin" in müxbiri**

**Doşabüddövlə**

Müdir və baş mühərrir: Cəllil Məmmədquluzadə

## E'LAN

Bakıda yeni üsul ilə çöp çıxardan arvad əmələ gəlmişdir. Südəmər uşağın boğazından şaftalı çəyirdəyi, balıq gəmiyi, buynuz parçası, əsan qayda ilə çıxarır. Fəqərə məccanən qəbul olunur.

Küçə-nömrə-telefon.



Yüz otuz iki il bundan irəli açdığım papaqçı dükənində hər cür börk tikilib satılmaqdadır. Əvvəlinci, Şəki və Şirvan papaqlarıdır, hər biri yeddi qoyun dərisindən tikilib, hündürlüyü böyük qənd kəlləsinə oxşayır. Yayda qoymaq çox səlamətdir.

İkinci, Qazax mahalına məxsus papaqlardır. Bu papaqlar pendir motalına bənzədiyindən "motalpapaq" adı ilə şöhrət tapıblar. Ağırılığı otuz beş girvənkədən put yarım, iki puta qədər olur.

Üçüncü, İrəvan quberniyasında qoyulan papaqdır. Böyüklüyü və vəzni dəyirman daşı böyüklüyündə və vəznində olur. Yay fəslə üçün çox rahat və səlamətdir.

Dördüncü, Ordubad və İran kəndlərində qoyulan papaqlardır. Lazım olan vaxtda yastıq əvəzində də işlənir.